

Az Olajfák-hegyén

Fordította: Fekete István

In Monte Oliveti
Mt 26:39

JOSÉ MAURÍCIO NUNES GARCÍA
(1767-1830)

Allegro Moderato

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, and Bass, measures 1-7. The lyrics are: Az O - laj - fák - he - gyén az Úr.

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, and Bass, measures 8-14. The lyrics are: Jé - zus így szólt: A - tyám,

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, and Bass, measures 15-21. The lyrics are: ha meg - le - het, hogy múl - jon el ez ó - ra;

JOSÉ MAURÍCIO NUNES GARCÍA: Az Olaljfák-hegyén

22

múl - jék tő - lem el, múl - jék tő - lem el, múl - jék tő - lem el, múl - jék

p *mp* *p* *cresc.*

29

tő - lem el ez a po - hár, ez a tő - lem el ez a po - hár, ez a tő - lem el ez a po - hár, ez a

f

36

po - hár. Szo - mo - rú az én lel - po - hár. Szo - mo - rú az én lel - po - hár. Szo - mo - rú az én lel - po - hár. Szo - mo - rú az én lel -

f *p*

JOSÉ MAURÍCIO NUNES GARCÍA: Az Olaljfák-hegyén

43 *pp*

kem mind ha - lá - lig, de ne úgy

kem mind ha - lá - lig, de ne úgy

kem mind ha - lá - lig, de ne úgy

kem mind ha - lá - lig, de ne úgy

50

le - gyen, mint én a - ka - rom,

ne úgy le - gyen, ha - nem,

ne úgy le - gyen, ha - nem,

ne úgy le - gyen,

56

ha - nem a - hogy te. Vi - gyáz - za -

ha - nem a - hogy te. Vi - gyáz - za -

ha - nem a - hogy te. Vi - gyáz - za -

ha - nem a - hogy te.

JOSÉ MAURÍCIO NUNES GARCÍA: Az Olajfák-hegyn

62

tok most i - má - ban, hogy kí - sér - tés - be,
 tok most i - má - ban, hogy kí - sér - tés - be,
 tok most i - má - ban, hogy kí - sér - tés - be,
 tok most i - má - ban, hogy kí - sér - tés - be,

69

kí - sér - tés - be ne es - se - tek. Szo - mo - rú
 kí - sér - tés - be ne es - se - tek. Szo - mo - rú
 kí - sér - tés - be ne es - se - tek. Szo - mo - rú
 kí - sér - tés - be ne es - se - tek. Szo - mo - rú

76

az én lel - kem mind ha - lá - lig, de
 az én lel - kem mind ha - lá - lig, de
 az én lel - kem mind ha - lá - lig, de
 az én lel - kem mind ha - lá - lig, de

JOSÉ MAURÍCIO NUNES GARCÍA: Az Olajfák-hegyén

83

ne úgy le - gyen, mint én a - ka -
 ne úgy, ne úgy le - gyen,
 ne úgy, ne úgy le - gyen,
 ne úgy, ne úgy le - gyen,

ne úgy, ne úgy

90

rom, ha - nem a - hogy te. Le - gyen meg a
 ha - nem, ha - nem a - hogy te. Le - gyen meg a
 ha - nem, ha - nem a - hogy te. Le - gyen meg a
 le - gyen, ha - nem a - hogy te. Le - gyen meg a

96

te a - ka - ra - tod.
 te a - ka - ra - tod.
 te a - ka - ra - tod.
 te a - ka - ra - tod.